

Hör mein Bitten / Hear my Prayer

Hymne für eine Sopranstimme mit Chor und Begleitung der Orgel, BWV B 49

Felix Mendelssohn Bartholdy

Andante

Soprano Solo

Hör mein Bit - ten, Herr, nei - ge dich zu
Hear my pray - er, O God, in - cline Thine

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Organo

5

mir, auf dei - nes Kin - des Stim - me ha - be Acht! Hör mein
ear! Thy - self from my pe - ti - tion do not hide; Hear my

8

Bit - ten, Herr, nei - ge dich zu mir, auf dei - nes Kin - des Stim - me ha - be
pray - er, O God, in - cline Thine ear! Thy - self from my pe - ti - tion do not

11

Acht, auf dei-nes Kin-des Stim - me ha - be Acht! Ich bin al-lein;
 hide, Thy-self from my pe - ti - tion do not hide! Take heed to me!

14

cresc. *sf.*

wer wird mir Trös - ter und Hel - fer sein? Wer wird mir Trös - ter und
 Hear how in pray - er, I mourn to Thee, hear how in pray - er, I

cresc.

17

Hel - fer sein? Wer wird mir Trös - ter und Hel - fer sein? Ich bin al -
 mourn to Thee, Hear how in pray - er, I mourn to Thee! Take heed to

19

pp

lein, Ich bin al - lein! Ich ir - re oh - ne Pfad in dunk-ler
 me! Take heed to me! With-out Thee all is dark, I have no

pp

22

pp *cresc.*

Nacht, _____ in dunkler, dunk - ler Nacht; ich ir - re oh - ne Pfad in dunk-ler
 guide, _____ I have no guide, no guide; with - out Thee all is dark, I have no

25

cresc. *sf* *poco rit.* *a tempo*

Nacht, in dunkler Nacht! _____ Hör mein Bit - ten, Herr, nei - ge dich zu
 guide, I have no guide; _____ Hear my pray - er, O God, in - cline Thine

28

sf

mir, auf dei-nes Kin-des Stim - me ha - be Acht, auf dei-nes Kin-des
 ear! Thy-self from my pe - ti - tion do not hide, Thy-self from my pe -

31

sf

Stim - me ha - be Acht! Hör mein Bit - ten, Herr, nei - ge dich zu
 ti - tion do not hide! Hear my pray - er, O God, in - cline Thine

Allegro moderato

mir,
ear.

Die Fein - de, sie droh'n
The e - ne-my shout - eth,

Hör mein Bit - ten, Herr, nei-ge dich zu mir,
Hear my pray - er, O God, in-cline Thine ear!

Die Fein - de, sie
The e - ne-my

Hör mein Bit - ten, Herr, nei-ge dich zu mir,
Hear my pray - er, O God, in-cline Thine ear!

Die Fein - de, sie
The e - ne-my

und he - ben ihr Haupt:
the god-less come fast!

"Wo ist nun der Ret-ter, an
I - ni - qui - ty, ha-tred, up -

droh'n
shout - eth,

und he - ben ihr Haupt:
the god-less come fast!

droh'n
shout - eth,

und he - ben ihr Haupt:
the god-less come fast!

den ihr ge - glaubt?"
on me they cast!

Sie
The

"Wo ist nun der Ret - ter, an den ihr ge - glaubt?"
I - ni - qui-ty, ha - tred, up - on me they cast!

"Wo ist nun der Ret - ter, an den ihr ge - glaubt?"
I - ni - qui-ty, ha - tred, up - on me they cast!

läs - tern dich täg - lich,
wick - ed op - press me,

sie stel - len uns
Ah, where shall I

Sie läs - tern dich täg - lich,
The wick - ed op - press me,

Sie läs - tern dich täg - lich,
The wick - ed op - press me,

57

nach _____ und hal-ten die Frommen in Knechtschaft und Schmach, in
 fly? _____ Per-plex'd and be-wil-der'd, O God, hear my cry, O

Soprano: in
 O

Alto: in
 O

64

Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und Schmach, und
 God, _____ hear my cry! O God, _____ hear my cry, per -

Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und Schmach,
 God, _____ hear my cry! O God, _____ hear my cry,

Knecht - schaft und Schmach, in Schmach, in Knecht - schaft und
 God, _____ hear my cry, my cry! O God, _____ hear my

in Knecht - schaft und Schmach, in Knechtschaft und Schmach,
 O God, _____ hear my cry! O God, hear my cry,

in Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 O God, _____ hear my cry! O God, _____ hear my

hal - ten die From - men in Knecht - schaft und Schmach,
 plex'd and be - wil - der'd, O God, hear my cry,

Schmach, und hal - ten die From - men in Schmach,
 cry, per - plex'd and be - wil - der'd, O cry,

in Knecht - schaft und Schmach,
 O God, hear my cry,

Schmach, sie hal - ten die From - men in
 cry, per - plex'd and be - wil - der'd, O

in Schmach, in Knecht - schaft und Schmach. Die Fein - de, sie
 O God, O God, hear my cry! The e - ne - my

in Knecht - schaft und Schmach.
 O God, hear my cry!

Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und Schmach.
 God, hear my cry, O God hear my cry!

droh'n
shout - eth,

sie stel - len uns nach;
the god - less come fast,

Die Fein - de, sie droh'n
The e - ne-my shout - eth,

sie stel - len uns
the god - less come

Die Fein - de, sie droh'n
The e - ne-my shout - eth,

sie stel - len uns
the god - less come

sie hal - ten die From - men in Knecht schaft und Schmach, in Knecht -
per - plex'd and be - wil - der'd, O God, hear my cry! O God,

nach;
fast,

nach;
fast,

in Knecht -
O God,

in
O

- schaft und Schmach, in Knecht - schaft und Schmach,
 - hear my cry! O God, - hear my cry!

- schaft und Schmach, sie hal - ten die
 - hear my cry! per - plex'd and be -

f Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und Schmach, sie
f God, - hear my cry! O God, - hear my cry! per -

sie hal - ten die From - men in Knechtschaft und Schmach, in
 Per - plex'd and be - wil - der'd, O God, hear my cry! O

Frommen in Knechtschaft und Schmach, in Schmach, in
 wil - der'd, O God, hear my cry! O God, O

hal - ten die From - men in Knecht - - - schaft, in
 plex'd and be - wil - der'd, O God, - - - hear! O

in Schmach, in Knecht - - - schaft, in
 O God, O God, - - - hear! O

Knecht-schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 God, hear my cry! O God, - - - hear

Knecht-schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 God, hear my cry! O God, - - - hear

Knecht-schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 God, hear my cry! O God, - - - hear

Knecht-schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 God, hear my cry! O God, - - - hear

schaft und Schmach, und hal - ten die From - men in
 hear my cry! O God, hear my cry! O

in Schmach, und hal - ten die From - men in
 my cry! O God, hear my cry! O

schaft und Schmach, und hal - ten die From - men in
 hear my cry! O God, hear my cry! O

schaft und Schmach, und hal - ten die From - men in
 hear my cry! O God, hear my cry! O

Knecht - schaft und Schmach, in Knecht - schaft und
 God, hear my cry! O God, hear my cry!

Schmach!
 cry!

in Knecht - schaft und Schmach!
 O God, hear my cry!

Mich fasst des To - des Furcht bei ih - rem Dräu'n! Sie sind un - zäh - li - ge,
 My heart is sore - ly pain'd with - in my breast, My soul with death - ly ter -

pp

134

ich bin al - lein; mit mei - ner Kraft kann ich nicht wi - der - steh'n; Herr, kämp - fe du für
 - ror is op - press'd, Trem - bling and fear - ful - ness u - pon me fall, With hor - ror o - ver -

mich, Gott, hör mein Fleh'n! Gott, hör mein Fleh'n! Herr, kämp - fe du für
 whelm'd, Lord, hear me call, Lord, hear me call, with hor - ror o - ver -

Gott, hör mein Fleh'n! Herr, kämp - fe du für
 Lord, hear me call, with hor - ror o - ver -

Gott, hör mein Fleh'n! Herr,
 Lord, hear me call! With

Gott, hör mein Fleh'n! Herr, kämp - fe
 Lord, hear me call! With hor - ror

Gott, hör mein Fleh'n! Herr,
 Lord, hear me call! With

f

141

sf mich, _____ Gott, _____ hör mein Fleh'n!
whelm'd, _____ Lord, _____ hear me call!

pp

mich, _____ Gott, hör mein Fleh'n!
whelm'd, _____ Lord, hear me call!

dim. *pp*

kämp-fe du _____ für mich, _____ Gott, hör mein Fleh'n!
hor - ror o - ver - whelm'd, _____ Lord, hear me call!
dim. *pp*

du für mich, du _____ für mich, _____ Gott, hör mein Fleh'n!
o - ver - whelm'd, o - ver - whelm'd, _____ Lord, hear me call!
dim. *pp*

kämp-fe du für mich, _____ Gott, hör mein Fleh'n!
hor - ror o - ver - whelm'd, _____ Lord, hear me call!

146 **Con un poco più di moto**

O _____ könnt' ich flie - gen wie Tau - ben da-hin, weit hin - weg vor dem
 O _____ for the wings, _____ for the wings _____ of a dove! Far a - way, far a -

149

Fein - de zu flieh'n! O _____ könnt' ich flie - gen wie Tau - ben da-hin,
 way would I rove! O _____ for the wings, _____ for the wings _____ of a dove!

152

weit hin-weg weit hin-weg weit hin-weg vordem Fein-de zu flieh'n! In die
 far a-way, far a-way, Far a-way, far a-way would I rove! In the

156

Wü - ste eilt' ich dann fort, fän-de Ru - he am schat - ti-gen
 wil - der-ness build me a nest and re - main there for e - ver at

159

Ort, in die Wü - ste eilt' ich, eilt' ich dann fort,
 rest. In the wil - der-ness build me, build me a nest,

162

fän - de Ru - he am schat-ti-gen Ort. In die Wü - ste eilt' ich dann fort,
 and re - main there for e - ver at rest. In the wil - derness build me a nest,

166

p

fän - de Ru - he am schat-ti-gen Ort, fän - de Ru - he am schat - ti-gen Ort,
 and re - main there for e - ver at rest. and re-main there for e - ver at rest,

170

fän - de Ru - he am schat ti - gen Ort.
 and re-main there for e - ver at rest.

f

Basso: O könnt' ich flie - gen wie
 O for the wings, for the

mf cresc.

174

SOLO E TUTTI

f

O könnt' ich flie - gen wie
 O for the wings, for the

O könnt' ich flie - gen wie Tau - ben da -
 O for the wings, for the wings of a

O könnt' ich flie - gen wie Tau - ben da - hin, könnt' ich
 O for the wings, for the wings of a dove! for the

Tau - ben da - hin! O könnt' ich
 wings of a dove, O for the

Tau - ben da - hin, wie Tau - ben da - hin, weit hin - weg vor dem
wings of a dove, the wings of a dove! Far a - way, far a -
 hin, da - hin, weit hin - weg,
dove, a dove! far a - way,
 flie - gen wie Tau - ben da - hin,
wings, O for the wings of a dove!
 flie - gen wie Tau - ben da - hin, weit hin -
wings of a dove! Far a - way, would I

Fein - de zu flieh'n, vor dem Fein - de zu flieh'n, dem
way would I rove, far a - way would I rove, a -
 weit hin - weg, weit hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n, dem
far a - way, far a - way, far a - way would I rove, a -
 weit hin - weg vor dem Feind, weit hin - weg vor dem
Far a - way, far a - way would I rove, far a -
 weg vor dem Feind, weit hin - weg vor dem
rove, far a - way, far a - way, far a -

183

cresc. *f*

Fein - de zu flieh'n, weit hin - weg! In die Wü - ste
 way would I rove, far a - way! In the wil - der - ness

cresc. *f*

Fein - de zu flieh'n, weit hin - weg! In die Wü - ste eilt' ich dann
 way would I rove, far a - way! In the wil - der - ness build me a

cresc. *f*

Fein - de zu flieh'n! weit hin - weg! In die
 way would I rove, far a - way! In the

cresc. *f*

Fein - de zu flieh'n, weit hin - weg! weit hin -
 way would I rove, far a - way! far a -

186

eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen Ort,
 build me a nest, and re - main there for e - ver at rest,

fort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen Ort, am
 nest, and re - main there for e - ver at rest, re -

Wü - ste eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen
 wil - der - ness build me a nest, and re - main there for e - ver at

weg! In die
 way! In the

fän - de Ru - he am schat - ti - gen
 and re - main there for e - ver at

schat - ti - gen Ort, am schat - ti - gen
 main there for e - ver, for e - ver at

Ort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen, schat - ti - gen
 rest, and re - main there for e - ver, for e - ver at

Wü - ste eilt' ich dann fort, fän - de Ruh' am schat - ti - gen
 wil - der ness build me a nest, and re - main there at

Ort, hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n, hin - weg vor dem Fein - de zu
 rest, re - main there for e - ver at rest, re - main there for e - ver at

Ort, hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n, hin - weg vor dem Fein - de zu
 rest, re - main there for e - ver at rest, re - main there for e - ver at

Ort, hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n, hin - weg vor dem Fein - de zu
 rest, re - main there for e - ver at rest, re - main there for e - ver at

Ort, hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n, hin - weg vor dem Fein - de zu
 rest, re - main there for e - ver at rest, re - main there for e - ver at

SOLO

flich'n, O könnt' ich flie - gen wie Tau - benda-hin, weit hin-weg vor dem
 rest, O for the wings, for the wings of a dove! Far a - way, far a -

flich'n, dem Fein-de zu flieh'n,
 rest, for e - ver at rest.

flich'n, dem Fein-de zu flieh'n,
 rest, for e - ver at rest.

p *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Fein - de zu flieh'n! O könnt' ich flie - gen wie Tau - benda-hin, weit hin-weg,
 way would I rove! O for the wings, for the wings of a dove! far a - way,

fän - de Ru - he,
 And re - main there,

fän - de Ru - he,
 And re - main there,

fän - de Ru - he,
 And re - main there,

pp *pp* *pp* *pp*

cresc.
weit hin - weg, weit hin - weg vor dem Fein - de zu flieh'n! In die
far a - way, Far a - way, far a - way would I rove! In the

cresc.
weit hin - weg, wollt ich flieh'n!
far a - way, would I rove!

cresc.
weit hin - weg, wollt ich flieh'n!
far a - way, would I rove!

cresc.
weit hin - weg, wollt ich flieh'n!
far a - way, would I rove!

cresc.
weit hin - weg, wollt ich flieh'n!
far a - way, would I rove!

cresc.
Wü - ste eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen
wil - der - ness build me a nest. and re - main there for e - ver at
cresc.

O könnt' ich
O for the

cresc.
O könnt' ich flie - gen wie
O for the wings, for the

cresc.
O könnt' ich flie - gen wie Tau - ben da -
O for the wings, for the wings of a

O könnt' ich flie - gen wie Tau - ben, wie Tau - ben da -
O for the wings, for the wings of a

Ort, in die Wü - ste eilt' ich, eilt' ich dann fort, _____
 rest. In the wil - der-ness build me, build me a nest, _____

flie - gen da - hin!
 wings of a dove!

Tau - ben da - hin!
 wings of a dove!

hin!
 dove!

hin!
 dove!

fän - de Ru - he am schat - ti - gen Ort. In die Wü - ste
 and re - main there for e - ver at rest. In the wil - derness

In die Wü - ste
 In the wil - der-ness

In die Wü - ste
 In the wil - der-ness

eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am schat - ti - gen Ort, am
 build me a nest, and re - main there for e - ver at rest, for
 eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am
 build me a nest, and re - main there for
 eilt' ich dann fort, fän - de Ru - he am
 build me a nest, and re - main there for
 eilt' ich dann fort, fän - de Ruh', fän - de
 build me a nest, and re - main there for

schat-ti - gen Ort, am schat - ti - gen Ort,
 e - ver at rest, for e - ver at rest,
 schat-ti - gen Ort, am schat - ti - gen Ort, am schat - ti - gen Ort,
 e - ver at rest, for e - ver at rest, for e - ver at rest,
 schat-ti - gen Ort, am schat - ti - gen Ort,
 e - ver at rest, for e - ver at rest,
 schat-ti - gen Ort, am schat - ti - gen Ort,
 e - ver at rest, for e - ver at rest, for e - ver at rest,
 Ruh' am schat - ti - gen Ort,
 rest, for e - ver at rest,

224

fän - de Ru - he am schat - ti-gen Ort, fän - de Ru - he am
And re - main there for e - ver at rest, and re - main there for

Ruh' am
And re -

Ruh' am schat - -
And re - main

Ruh' am schat - -
And re - main

227

schat - - ti - gen Ort. schat - - ti - gen Ort.
 e - - - ver at rest. main there at rest.

schat - - ti - gen Ort. schat - - ti - gen Ort.
 main there at rest. main there at rest.

schat - - ti - gen Ort. schat - - ti - gen Ort.
 main there at rest. main there at rest.

- - ti - gen Ort. - - ti - gen Ort.
 there at rest. there at rest.

- - ti - gen Ort. - - ti - gen Ort.
 there at rest. there at rest.